

## D Gebrauchsinformation

### sera flore 1 carbo • Systempflege – alternative Kohlenstoffquelle – für Aquariumpflanzen.

Kohlenstoffmangel ist eine der häufigsten Ursachen für ein ungenügendes Wachstum der Wasserpflanzen. Mit dem flüssigen **sera flore 1 carbo** werden sie in praktischer und effektiver Weise mit leicht verwertbarem Kohlenstoff versorgt.

- Die unkomplizierte Alternative zur CO<sub>2</sub>-Versorgung
- Leicht pflanzenverfügbar durch neuartige Wirkstoffkomposition

- Durch effektive Wachstumsförderung der Pflanzen zum algenefreien Aquarium
- Für alle wirbellosen Tiere gut verträglich

**Dosierungsempfehlung:** Täglich 5 ml\* / 20 l bzw. je nach Bedarf dosieren.

\* 1 Kappe (10 ml) bis zum Ende der äußeren Riffelung.

**Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren!**

**sera** Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.

## US Information for use

### sera flore 1 carbo • Systemic care – alternative carbon source – for aquarium plants.

Lacking carbon is one of the most common causes for insufficient growth of aquatic plants. The liquid **sera flore 1 carbo** supplies them with easily utilizable carbon in a convenient and effective way.

- The uncomplicated alternative to CO<sub>2</sub> supply
- Easy to take up by plants due to novel active agent composition
- Supports algae free aquariums by effectively supporting plant growth

- Well tolerated by all invertebrates

**Recommended dosage:** Use the cap as a measure.

Dose **5 ml\*** for every **5.3 US gal.** (20 liters) daily or as required.

\* One capful, filled up to the end of the outer corrugation, equals 0.3 fl.oz./10 ml.

**Keep out of reach of children and pets!**

**sera** products are available through specialty outlets.

## F Information mode d'emploi

### sera flore 1 carbo • Soins systématique – source alternative de carbone – pour plantes d'aquarium.

Un manque en carbone est une des causes les plus répandues d'une croissance insuffisante des plantes aquatiques. Elles sont approvisionnées de manière pratique et efficace en carbone facilement assimilable avec **sera flore 1 carbo** liquide.

- L'alternative facile à l'alimentation CO<sub>2</sub>
- Facilement assimilable par les plantes grâce à une nouvelle formule de principes actifs
- Un aquarium sans algues dû à la promotion de la croissance efficace des plantes

- Bien toléré par tous les invertébrés

**Dosage recommandé :** Ajoutez une fois par jour 5 ml\* / 20 l ou selon les besoins.

\* 1 capuchon (10 ml) jusqu'à l'extrémité de la rainure extérieure.

**A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !**

Les produits de qualité **sera** et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.

**Distributeur : sera France SAS, 25A rue de Turckheim**

**F 68000 Colmar • Fabriqué en Allemagne**

## NL Gebruikersinformatie

### sera flore 1 carbo • Systematische verzorging – alternatieve koolstofbron – voor aquariumplanten.

Een koolstoftekort is een van de meest voorkomende oorzaken voor een onvoldoende groei van de waterplanten. Met het vloeibare **sera flore 1 carbo** worden ze op een praktische en effectieve wijze van gemakkelijk op te nemen koolstof voorzien.

- Het ongecompliceerde alternatief voor een CO<sub>2</sub>-voorziening
- Kan gemakkelijk door de planten opgenomen worden door een nieuwe samenstelling van werkzame stoffen

- Door effectieve stimulatie van de groei van de planten naar een algenvrij aquarium
- Goed te verdragen voor alle ongewervelde dieren

**Aanbevolen dosering:** dagelijks 5 ml\* / 20 l resp. naar behoefte doseren.

\* 1 dopje (10 ml) tot het einde van de ribbeling aan de buitenzijde.

**Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren!**

**sera** kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.

## I Informazioni per l'uso

### sera flore 1 carbo • Fertilizzazione mirata – fonte alternativa di carbonio – per piante acquatiche.

La carenza di carbonio è una delle cause più frequenti di una crescita insufficiente delle piante acquatiche. Con il liquido **sera flore 1 carbo** le piante vengono rifornite in modo pratico ed efficace di carbonio facilmente assimilabile.

- la facile alternativa al rifornimento di CO<sub>2</sub>
- facilmente assimilabile per le piante grazie all'innovativa composizione del principio attivo
- acquario senza alghe grazie all'efficace stimolazione della crescita delle piante

- ben tollerato da tutti gli invertebrati

**Dosaggio consigliato:** aggiungere 5 ml\* / 20 l giornalmente o secondo necessità.

\* 1 tappo (10 ml) fino alla fine della scanalatura esterna.

**Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici!**

I prodotti di qualità della **sera** ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.

**Importato da: sera Italia s.r.l., Via Gamberini 110**

**40018 San Pietro in Casale (BO)**

## E Información para el usuario

### sera flore 1 carbo • Sistema de cuidado – fuente alternativa de carbono – para plantas de acuario.

La falta de carbono es una de las causas más frecuentes de un crecimiento insuficiente de las plantas acuáticas. Con el líquido **sera flore 1 carbo**, las plantas reciben, de forma práctica y eficaz, carbono fácilmente asimilable.

- Una alternativa simple al suministro de CO<sub>2</sub>
- Fácilmente asimilable por las plantas, gracias a una nueva fórmula de principios activos

- Un acuario sin algas, gracias a una eficaz promoción del crecimiento de las plantas
- Bien tolerado por todos los invertebrados

**Dosis recomendada:** 1 vez al día, añadir 5 ml\* por cada 20 l de agua, o según las necesidades.

\* 1 tapón (10 ml) hasta el final del estriado exterior.

**¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía!**

Los productos de alta calidad **sera** y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

## P Instruções para utilização

### sera flore 1 carbo • Sistema de cuidados – fonte alternativa de carbono – para plantas de aquário.

A falta de carbono é uma das causas mais frequentes de um crescimento insuficiente das plantas aquáticas. Com o líquido **sera flore 1 carbo**, as plantas recebem, de forma prática e eficaz, carbono facilmente assimilável.

- Uma alternativa simples à adição de CO<sub>2</sub>
- Facilmente assimilável pelas plantas, graças a uma nova fórmula de substâncias ativas

- Um aquário sem algas, graças a uma eficaz promoção do crescimento das plantas
- Bem tolerado por todos os invertebrados

**Dose recomendada:** 1 vez por dia, aplicar 5 ml\* por cada 20 l de água, ou segundo as necessidades.

\* 1 tampa (10 ml) até à ranhura superior.

**Manter fora do alcance das crianças e animais de estimação!**

Produtos de qualidade **sera** e informações úteis, podem ser obtidos nas lojas da especialidade.

## S Produktinformation

### sera flore 1 carbo • Systematisk skötsel – alternativ kolkälla – för akvarieväxter.

Brist på kol är en av de vanligaste orsakerna för en otillräcklig tillväxt av vattenväxterna. Med flytande **sera flore 1 carbo** försörjs de på ett praktiskt och effektivt sätt med lätt upptagbart kol.

- Det okomplicerade alternativet till CO<sub>2</sub> tillförsel
- Enkelt för bladen att ta upp p g a den nya kompositionen av verkamma ämnen

- Främjar genom en effektiv tillväxt av växtligheten ett algfritt akvarium
- Tolereras väl av alla ryggradslösa djur

**Rekommenderad dosering:** dosera dagligen 5 ml\* per 20 l eller enligt behov.

\* 1 lock (10 ml) upp till slutet på korrugeringen.

**Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur!**

**sera** kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

## FI Käyttöohje

### sera flore 1 carbo • Systemaattinen hoito – vaihtoehto happaman veden – akvaariokasveille.

Hiilen puutos on eräs yleisimmistä syistä akvaariokasvien riittämättömään kasvuun **sera flore 1 carbo** neste tuotta niille helposti hyödynnettävää hiiltä vakuuttavalla ja tehokkaalla tavalla.

- Selkeä vaihtoehto CO<sub>2</sub> lisäämisen sijaan
- Kasvien helppo hyödyntää uudenlaisen aktiivisen vaikuttvan aineen koostumuksen avulla

- Edistä levävapaita akvaarioita tehostetun kasvien kasvamisen johdosta
- Sopii hyvin kaikille selkärangattomille

**Suosittelava annostus:** Annostele 5 ml\* jokaista 20 litraa akvaariovetä kohden päivittäin tai tarpeen mukaan.

\* 1 korkillinen (10 ml) ulkopuolisen uurteen yläosaan.

**Ei lasten eikä lemmikkien saataville!**

**sera** laatuotteita ja informaatiota on saatavilla erikoisliikkeistä.

## DK Brugsinformation

### sera flore 1 carbo • Systematisk pleje – alternativ carbonkilde – til akvarieplanter.

Manglende kulstof er en af de mest almindelige årsager til utilstrækkelig vækst af vandplanter. Den flydende **sera flore 1 carbo** leverer dem det med let anvendelige kulstof på en praktisk og effektiv måde.

- Det ukomplicerede alternativ til CO<sub>2</sub> forsyning
- Nem at optage af planter, på grund af ny aktiv sammensætning

- Støtter alge frie akvarier ved at effektivt støtte plantevækst
- Tolereres af alle hvirvelløse dyr

**Anbefalet dosering:** Dosis 5 ml\* per 20 l Dagligt eller efter behov.

\* 1 hætte (10 ml) til kanten af den ydre hætte.

**Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr!**

**sera** kvalitetsprodukter og rådgivning får du i faghåndlen.

## GR Γενικές Πληροφορίες

**sera flore 1 carbo** • **Συστημική φροντίδα – εναλλακτική πηγή άνθρακα – για φυτά ενυδρείων.**

Η έλλειψη του άνθρακα αποτελεί μια από τις βασικότερες αιτίες για ανεπαρκή ανάπτυξη των φυτών των ενυδρείων. Το υγρό **sera flore 1 carbo** τους παρέχει εύκολα αφομοιώσιμο άνθρακα με απλό και αποτελεσματικό τρόπο.

- Η απλή εναλλακτική λύση στην παροχή CO2
- Εύληπτο από τα φυτά λόγω της νέας ενεργής σύστασής του
- Βοηθά την δημιουργία ενυδρείων χωρίς άληγ μέσω της ενίσχυσης της ανάπτυξης των φυτών

## SI Navodilo za uporabo

**sera flore 1 carbo** • **Sistemska nega – alternativni vir ogljika – za akvarijske rastline.**

Pomanjkanje ogljika je najpogostejši vzrok za pomanjkljivo rast vodnih rastlin. S tekočim pripravkom **sera flore 1 carbo** lahko oskrbite akvarijske rastline in enostaven in učinkovi način za ogljikom, primernim za rastline.

- Enostavna alternativa za oskrbo s CO2
- Zaradi sodobne kompozicije učinkovin lahko rastline pripravek dobro izkoristijo

### H Felhasználási információ

**sera flore 1 carbo** • **Szisztematikus növényápolás – alternatív szén forrás – vízinövények részére.**

A kevés szén az egyik leggyakoribb oka nem megfelelő vízinövény növekedésnek. A folyékony **sera flore 1 carbo** egyszerű és praktikus módon biztosítja a könnyen felvehető szenet a növények számára.

- Egyszerű alternatívája a CO2 ellátásnak
- Az új hatóanyag kombinációnak köszönhetően könnyen felvehető a növények részére

### PL Informacje o zastosowaniu

**sera flore 1 carbo** • **Systemowa ochrona – alternatywne źródło węgla – dla roślin akwariowych.**

Niedobory węgla to jedna z najczęściej spotykanych przyczyn niedostatecznego wzrostu roślin wodnych. **sera flore 1 carbo** w płynie zaopatruję rośliny w łatwo przyswajalny węgiel w łatwy i skuteczny sposób.

- Prosta alternatywa dla zaopatrywania w CO2
- Łatwo przyswajalny przez rośliny dzięki nowatorskiej mieszance czynników aktywnych

### CZ Informační popis

**sera flore 1 carbo** • **Systémová péče – jiný zdroj uhlíku – pro akvarijní rostliny.**

Nedostatek uhlíku je jednou z nejčastějších příčin nedostatečného růstu vodních rostlin. Tekuté **sera flore 1 carbo** je zásobuje snadno využitelným uhlíkem pohodlným a účinným způsobem.

- nekomplikovaný jiný zdroj k CO2 zásobování
- snadno přijímáno rostlinami díky nové kompozici účinných látek
- účinnou podporou růstu rostlin podporuje akvária bez řas

### TR Kullanım bilgileri

**sera flore 1 carbo** • **Sistemli bakım – akvaryum bitkileri için – alternatif karbon kaynağı.**

Karbon eksikliği akvarist bitkilerin yetersiz büyümesindeki sebeplerden biridir. Likit **sera flore 1 carbo** uygun ve etkili bir şekilde onları kolaylıkla faydalanabilecekleri karbonla destekler.

- CO2 desteğine kompleks olmayan alternatif
- Özgün aktif etmen bileşimi sayesinde alımı kolay
- Bitki büyümesini etkin biçimde destekleyerek algsiz akvaryumlar sunar

### RUS Инструкция по применению

**sera flore 1 карбо (sera flore 1 carbo)** • **Системный уход – альтернативный источник углерода – для аквариумных растений.**

Недостаток углерода является одной из наиболее распространенных причин недостаточного роста водных растений. Жидкий **sera flore 1 карбо** снабжает их легко усваиваемым углеродом наиболее удобным и эффективным способом.

- Неосложнённый альтернативный способ снабжения растений CO2
- Легко усваивается растениями благодаря новому составу активного вещества

### C sera 水草补碳营养液

**sera 水草补碳营养液** • **鱼缸水草系统护理 - 取代二氧化碳施肥设备提供碳元素**

缺碳是水草发育不良的常见原因。sera 水草补碳营养液提供水草易吸收的碳元素，使用方便、效果显著。

- 替代复杂的二氧化碳供应设备，直接提供水草需要的碳来源
- 全新成分组合更利于水草吸收
- 有效促进水草生长、抑制藻类繁殖

### J 使用説明書

**セラ フロレ1 カーボ** • **施肥システム 水草専用 代替炭素添加剤**

- 炭素不足は水草の生育不良の主な原因の一つです。液状の**セラ フロレ1 カーボ**は、水草が吸収しやすい形にした炭素を、手軽かつ最適な方法で補給します。
- CO2添加の代わりに
- 水草が吸収しやすい新しい複合作用物質を配合
- 水草の生長を効果的に促進して、コケのない水槽を実現

### ROK 사용안내서

**세라 플로레 1 카르보** • **체계적 요양 - 탄소 대체물 - 수족관 식물용.**

탄소 부족은 수생식물이 충분히 성장하지 못하는 이유들 중 가장 빈번한 경우이다. 액상형인 **세라 플로레 1 카르보**는 식물에게 쉽게 사용할 수 있는 탄소를 실질적, 효과적으로 공급해준다.

- 이산화탄소의 단순 대체물
- 작용물질의 신중혼합을 통해 식물체 가용 용이

- Καλά ανεκτό από όλα τα ασπόνδυλα

**Συνιστώμενη δοσολογία:** Χορηγήστε 5ml\* για κάθε 20l νερού καθημερινά ή όπως απαιτείται.

\* 1 καπάκι χωράει (10ml) μέχρι το τέλος της εξωτερικής χάραξης.

**Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα!**

Οι πληροφορίες για τα ποιοτικά προϊόντα **sera** παρέχονται από εξειδικευμένα καταστήματα.

<p>• Přípravek vzpodbujá rast rastlin, zato prepreči pojavljanje alg v akvariju</p> <p>• Nevretenčarji pripravke dobro prenašajo</p> <p><b>Priporočilo za doziranje:</b> dnevno 5 ml* / 20 l oz. po potrebi.</p> <p>* 1 pokrovček (10 ml) do konca zunanjega žleba.</p> <p><b>Hraniti izven dosega otrok in domačih živali!</b></p> <p>Kakovostne proizvode <b>sera</b> lahko nabavite v specializiranih trgovinah, kjer vam bodo tudi svetovali.</p> <p><b>Zastopnik za SI: Vitakraft Hobby Program d.o.o., 2311 Hoče Slovenija</b></p>
<p>• A hatékony növény növekedés elősegíti az algamentes akváriumot</p> <p>• A gerinctelen állatok is jól elviselik</p> <p><b>Adagolási javaslat:</b> naponta 5 ml* / 20 l illetve szükség szerint.</p> <p>* 1 kupak (10 ml) a külső menetes részig.</p> <p><b>Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó!</b></p> <p>A <b>sera</b> minőségi termékeket és a tanácsadást szakkereskedésben kapja meg.</p> <p><b>Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr, Fehérvári út 75.</b></p>
<p>• Zapobiega rozwojowi glonów w akwarium poprzez wspieranie wzrostu roślin</p> <p>• Dobrze tolerowany przez wszystkie bezkręgowce</p> <p><b>Zalecane dawkowanie:</b> 5 ml* na każde 20 l codziennie lub w razie potrzeby.</p> <p>* 1 nakrętka (10 ml) napełniona do wysokości karbowania na zewnętrznej ścianie nakrętki.</p> <p><b>Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt!</b></p> <p>Wysokiej jakości produkty firmy <b>sera</b> i fachowe porady są dostępne w sklepach zoologicznych i akwarystycznych.</p>
<p>• dobře snášeno všemi bezobratlými</p> <p><b>Doporučené dávkování:</b> Dávkujte 5 ml* na každých 20 l denně nebo dle potřeby.</p> <p>* 1 víčko (10 ml), až po konec vnějšího zvlnění.</p> <p><b>Chraňte před dětmi a domácími zvířaty!</b></p> <p>Výrobky vysoké kvality značky <b>sera</b> a odbornou radu žádejte ve vašem ZOO-obchodě nebo se obraťte přímo na firmu <b>sera CZ</b>.</p> <p><b>Distributor: Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora</b></p>

<p>• Tüm omurgasızlar tarafından rahatlıkla tolere edilir</p> <p><b>Önerilen dozaj:</b> Günde bir kez veya gerektiğe her 20 l için 5 ml* dozunda.</p> <p>* 1 kapak (10 ml), dış çıkıntının ucuna kadar.</p> <p><b>Çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerde bulundurunuz!</b></p> <p>Kaliteli <b>sera</b> ürünlerini ve gerekli bilgiyi, uzman mağazalardan edinebilirsiniz.</p>
<p>• Способствует поддержанию аквариума свободным от водорослей путем эффективной стимуляции роста аквариумных растений</p> <p>• Хорошо переносим всеми беспозвоночными</p> <p><b>Рекомендуемая дозировка:</b> Добавляйте 5 ml* на каждые 20 литров аквариумной воды ежедневно или по мере необходимости.</p> <p>* 1 колпачок вмещает в себя 10 мл при заполнении до конца внешнего рифления.</p> <p><b>Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте!</b></p> <p>Качественные товары <b>sera</b>, а также необходимую информацию вы можете получить в специализированных магазинах.</p>
<p>• 对无脊椎动物无不良影响</p> <p><b>用量:</b> 每日一次、按每20公升水5毫升*本品的比例添加，或根据实际需求酌情增减用量。</p> <p>* 至瓶盖外沿刻线为10毫升</p> <p><b>请勿置于儿童或宠物可触及处！</b></p> <p>咨询或购买产品请联系 <b>sera</b> 专业经销商。</p>
<p>• 全ての無脊椎動物に無害</p> <p><b>【使用方法】</b> 毎日20リットルの水に対し5ml*、または必要に応じて添加してください。</p> <p>*キャップ外側の縦縞の終わりまで（キャップ1杯）が10mlです。</p> <p><b>お子様やペットの手の届かない場所に保管してください。</b></p> <p><b>セラ製品及び製品に関する情報は、セラショップでお求めいただけます。またはセラ ジャパンに直接お問い合わせください。</b></p>

<p>• 全ての無脊椎動物に無害</p> <p><b>【使用方法】</b> 毎日20リットルの水に対し5ml*、または必要に応じて添加してください。</p> <p>*キャップ外側の縦縞の終わりまで（キャップ1杯）が10mlです。</p> <p><b>お子様やペットの手の届かない場所に保管してください。</b></p> <p><b>セラ製品及び製品に関する情報は、セラショップでお求めいただけます。またはセラ ジャパンに直接お問い合わせください。</b></p>
<p>• 식물체의 성장을 효과적으로 촉진, 이를 통해 수족관 내 조류 제거</p> <p>• 모든 무척추동물들이 잘 견딜 수 있음</p> <p><b> 권장약량:</b> 매일 5 ml* / 20 l 또는 필요에 따라 약처리.</p> <p>* 1 뚜껑(10 ml)의 바깥 눈금무늬 끝까지.</p> <p><b>어린이와 동물의 접근이 어려운 안전한 장소에 보관하십시오!</b></p> <p><b>세라</b> 고질 상품 구입 및 상담은 전문점에서만 가능합니다.</p>

#### SA تعليمات الإستعمال

سيرا فلوري 1 كربو (sera flore 1 carbo) • العناية النظامية – المصدر البديل للكربون – لنباتات أحواض الأسماك والأحياء المائية.

إن نقص الكربون من أكثر أسباب النمو الغير كافي للنباتات المائية. بواسطة سيرا فلوري 1 كربو السائل يتم تزويد النباتات المائية بشكل عملي وفعال بالكربون السهل الإنقاع به.

- البديل البيسر للتزود بثنائي أكسيد الكربون
- متوفر بسهولة للنباتات عبر تركيبة جديدة من المواد الفعالة
- الطريق لحوض أسماك وأحياء مائية خالي من الطحالب من خلال تعزيز فعال لنمو النباتات